



## BENVENUTI AD ISCHIA PORTO!

*Grüß Gott und herzlich Willkommen!*

*Ich bin Ihr Chefkoch Gio, geboren auf der grünen Insel Ischia bei Neapel in Italien,  
genauer genommen in Ischia Porto.*

*Gemeinsam mit meiner Frau Lenù, Opernsängerin und Chefin im Saal,  
dachten wir, ein Stück meiner Heimat ins idyllische Spalt, Heimatregion von Lenù,  
zu bringen, um mit Ihnen ein authentisch kulinarisches Erlebnis teilen  
und Ihnen anhand von Illustrationen im Raum die Schönheit dieser Insel  
bildlich vor Augen stellen zu können.*

*Der Name auf dem Logo unserer Trattoria Pizzeria sagt: "Ad ISCHIA vi PORTO"  
mit einem dort anlegenden kleinen Boot "Spalt", was einerseits den Namen meiner  
Hafenstadt, wiedergeben soll, andererseits wortwörtlich übersetzt bedeutet es:*

*"Ich bringe Euch nach Ischia".*

*In diesem Sinne, genießen Sie Ihren Aufenthalt hier nicht als Kunden,  
sondern als Urlauber in diesem typisch ischitanischen Garten.*

*Buon appetito und jamm'ja!*





## MENU AUTUNNO & INVERNO

### Cucina casereccia Campana

### *UNSERE SPEISEKARTE HERBST & WINTER*

Authentisch regionale Küche von der Insel Ischia (Neapel), Italien

#### ANTIPASTI

#### *UNSERE VORSPEISEN*

„ORO DI NAPOLI“	TRIS aus 1 Arancino, 1 Bruschetta Cafona, 3 frittierte Sardellen	10
ARANCINO	Reisbällchen mit Fleischragout, Mozzarella und Erbsen	6
BRUSCHETTA CLASSICA	2 Bruschetta mit frischen Kirschtomaten	5
BRUSCHETTA CAFONA	2 Bruschetta mit Neapolitanischem Grünkohl und Scamorza Käse	6
MONTANARA	2 Frittierte Minipizzen mit Tomatenragout	5
STRACCETTI DI PIZZA	Frittierte Pizzastreifen mit frischen Kirschtomaten	12
ALICI FRITTE	Frittierte Sardellen	12
POLPETTE DI MAMMA JUTTA	2 Gebratene Thunfischbällchen mit Mandelkruste	12
INSALATA DI MARE	Meeresfrüchtesalat mit Kartoffeln	15

#### ZUPPE DELLO CHEF

#### *UNSERE SUPPEN*

„ALGA MARINA“	Bohnensuppe mit Miesmuscheln, dazu Crostini	14
„CAVA SCURA“	Linsensuppe mit Gambas, dazu Crostini	14
„FONTANA“	Linsensuppe mit Kartoffeln, Trüffelöl, Parmesan, dazu Crostini	12

#### GNOCCHI SPECIALI SERVITI NEI CESTINI DI PANE PIZZA

#### *UNSERE BESONDEREN GNOCCHI SERVIERT IM PIZZABROTKORB*

CARUSO	mit Tomatensauce, Mozzarella und Parmesan	14
4 FORMAGGI	mit vier Käsesorten	15
MELANZANE & SCAMORZA	mit Aubergine, Tomatensauce und Scamorza-Käse	15

#### PRIMI DI MARE & DELLE TERRE TERMALI D'ISCHIA

#### *PASTA-, AUFLAUF-UND REISGERICHTE aus dem Meer (Fisch) und den Thermalgebieten Ischias*

PASTA E PATATE	Kurze Pasta mit Kartoffeln und Scamorza-Käse	14
PARMIGIANA DI MELANZANE	Neapolitanische Auberginenaufstrich mit Pane	15
PASTA AL RAGÙ NAPOLETANO	mit neapolitanischem Fleischragout	15
SCIALATIELLI COZZE	frische Pasta mit Miesmuscheln	18
SPAGHETTI NERI MARONTI	schwarze Spaghetti mit Kalamari, Miesmuscheln und Gamberoni	20
TRITONE DI NETTUNO	frische Nudeln mit 1/2 Hummer und Kirschtomaten	25



## SECONDI DELLA BREZZA MARINA

### HAUPTGERICHTE VON DER MEERESBRISE (Fisch)

“RIVA DESTRA” BURGER BUN*	Frittierter Oktopus, Friarielli, Stracciatella Käse, dazu Pommes	18
GAMBERONI AL VAPORE	Garnelen vom Ofen mit Kartoffeln	18
CALAMARO RIPIENO FRITTO	Gefüllter Tintenfisch mit Käse, Friarielli, dazu geröstete Kartoffeln	20
ORATA AL FORNO	Ganze Dorade vom Ofen mit Kartoffeln	23
IMPEPATA DI COZZE (1kg)	Sautierte Miesmuscheln mit schwarzem Pfeffer und Crostino	20
FRITTURA MISTA	Frittierte Sardellen, Garnelen, Tintenfisch, Rotbarbe mit Salat	26

## SECONDI CON PROFUMI DELLA TERRA

### HAUPTGERICHTE „DER ERDE“ (Fleisch)

COTOLETTA DI POLLO	Hähnchenschnitzel mit Pommes	14
SCALOPPINI AL LIMONE	Naturschnitzel, Zitrone mit Salat und geröstete Kartoffeln	18
CONIGLIO ALL’ISCHITANA	Ischitanisches Kaninchen mit geröstete Kartoffeln oder Spaghetti	49
(AUF RESERVIERUNG, FÜR 2 PERSONEN)		

## I NOSTRI CONTORNI

### UNSERE BEILAGEN

PANE	Hausgemachtes Brot (Pizzateig)	3
PATATINE FRITTE	Pommes	5
INSALATINA MISTA	Gemischter Beilagensalat	5
PATATE AL FORNO	geröstete Kartoffeln mit Ischitanischen Kräutern	5
FOCACCIA	Pizzabrot	6
MELANZANE A FUNGHETTO	Auberginenwürfel mit Tomaten und Parmesan	6

ALLERGENE: FRAGEN SIE GERNE UNSER PERSONAL  
ALLE PREISE SIND IN EURO  
PIZZAKARTON TO GO EUR 0,50

EXTRA ZUTATEN/ UMBESTELLUNGEN:  
KNOBLAUCH/ ZWIEBEL EXTRA EUR 0,50  
WURST/ SALAMI/ MOZZARELLA EXTRA EUR 1,50  
ANDERE EXTRAS EUR 1,50 – 2,00

KINDER / SENIORENPORTION -2 EURO

\*von der Spalter Bäckerei "Bam Baulabeck"





## PIZZERIA NAPOLETANA

*Fatte 'na pizza c'a pummarola 'ncoppa ,vedrai che il mondo poi ti sorridera.  
(Pino Daniele)*

### LE NOSTRE PIZZE

#### Pizza (33 cm)

MARGHERITA	Tomatensoße, Mozzarella und Basilikum	9
CALZONE AL FORNO	Pizzatasche gefüllt mit Ricotta, Mozzarella, Salami, Tomatensoße	11
COTTO	Tomaten, Mozzarella, gekochter Schinken	10
CRUDO	Tomaten, Mozzarella und Parmaschinken	11
GINEVRA	Tomatensoße, Mozzarella und scharfe Salami	10
MIMOSA	Sahne, Mozzarella, Schinken, Mais	11
NAPOLETANA	Tomatensoße, Sardellen, schwarze Oliven, Kapern	10
QUATTRO FORMAGGI	4 Käsesorten	11
TONNO & CIPOLLA	Tomatensoße, Thunfisch, Mozzarella und Zwiebeln	11
GIADA	Tomatensoße, Mozzarella und Aubergine	11
NASMIA	Margherita, mit Ricotta gefüllter Rand	12
CAPRICCIOSA	Tomatensoße, Mozzarella, Salami, gekochter Schinken, Pilze, schwarze Oliven und Artischocken	13
PRIMAVERA	Mozzarella, Rucola, Kirschtomaten, Parmaschinken und Parmesan	13
SALSICCIA & FRIARIELLI	Mozzarella, Neapolitanischem Grünkohl und Salsiccia	13
ORTOLANA	Gemüse, Mozzarella, mit oder ohne Tomatensoße	14
BRUSCHETTA "AMMOR MI"	Riesen-Bruschetta Classica mit Büffelmozzarella	14

ZINGARA ISCHITANA	Pizzasandwich mit Mozzarella, Parmaschinken, Tomate, Salat	13
CALZONE FRITTO	Frittierte Pizzatsche mit Ricotta, Mozzarella, Salami und Tomatensoße	12
NENNELLA	Mozzarella, Bratwurst, Pommes	13
PIZZI BIANCHI	4 Käsesorten, Neapolitanischem Salsiccia	13
VESUVIO	Ricotta, Mozzarella, Salami und Ei	13
BOMBA NAPOLETANA	Frittierte Pizzakugel gefüllt mit Büffelmozzarella, Mortadella und Basilikumpesto	14
CASAMICCIOLA	Mozzarella, Rucola, Kirschtomaten, Minigarnelen	14
FRITTO DELLA MAMMA	Frittierte Calzone mit Mozzarella, Auberginenauflauf, Basilikumpesto	15
SPIAGGIA SAN PIETRO	Tomatensoße, sautierte Meeresfrüchte	15
CARTAROMANA	Pilze, Mozzarella, Kirschtomaten, Rucola, Parmaschinken, Parmesan, Trüffelöl	15
PEPPA PIZZ'	Mozzarella, Salsiccia, geröstete Kartoffeln, Mortadella	15
FRITTO DEL NONNO	Frittierte Calzone mit Friarielli, Scamorza-Käse und scharfer Salami	15



## PASTICCERIA UNSERE DESSERTS

GELATO	Erdbeere/ Pistazie/ Schokolade/ Vanille (pro Kugel)	2
	+ Sahne	1
SORBETTO AL LIMONE	Zitronensorbet (pro Kugel)	2,5
TIRAMISÙ ISCHIA PORTO	mit Kaffee, Zitrone und Schokoflocken (ohne Ei und Alkohol)	6
STRACCETTI & NUTELLA	Frittierte Pizzastreifen mit Nutella (für 2 Personen)	10
STRACCETTI & PISTACCHIO	Frittierte Pizzastreifen mit Pistazie (für 2 Personen)	12
STRACCETTI & CANNELLA	Frittierte Pizzastreifen mit Zimt & Zucker (für 2 Personen)	9

## BAR & CAFFETTERIA BAR & CAFÉ

ESPRESSO	einfacher Espresso	2,4
ESPRESSO MACCHIATO	mit Milchschaum	2,5
ESPRESSO DECAFFEINATO	koffeinfrei	2,8
ESPRESSO DOPPIO	doppelter Espresso	3,8
CAFFÈ AMERICANO	Tasse Kaffee	3
CAFFÈ CORRETTO	Espresso mit Grappa oder Sambuca	4,5
CAPPUCCINO	classico/ mit Zimt/ mit Kakao	3,5
LATTE MACCHIATO	Heiße geschäumte Milch mit einem Schuss Espresso	3,8
AFFOGATO AL CAFFÈ	Vanilleeis mit Espresso	5
TAZZA DI TÈ	Schwarz/ Earl Grey/ Pfefferminze/ Kamille/ Zitrone	2,8

## AMARI ISCHITANI ISCHITANISCHE SCHNAEPSE (4cl)

CREMA AL PISTACCHIO Pistazie/ LIMONCELLO Zitrone/ AMARO ISCHITANO Ischitanische Kräuter 4

## SPIRITUOSEN (4cl)

GRAPPA / SAMBUCA 4

## BEVANDE ANALCOLICHE ALKOHOLFREIE GETRAENKE

ACQUA PANNA/ S. PELLEGRINO	0,50 l/ 0,75 l	3,6/ 6,2
LEMONSODA	330ml	3,6
FANTA/ ZITRONENLIMO/ SPEZI	0,20l/ 0,40l	2,6/ 3,6
COLA/ COLA LIGHT/ COLA ZERO	0,20l/ 0,40l	2,6/ 3,6
SAFTSCHORLEN	Apfel/ Johannisbeere 0,25l/ 0,40l	2,6/ 3,6
SPALTER APFEL-KIRSCHSCHORLE	0,50l	3,8



## LE BIRRE

### BIER

#### VOM FASS:

SPALTER HELLES	0,25l/ 0,50l	2,8/ 3,8
SPALTER PILS	0,20l/ 0,40l	2,8/ 3,8
RADLER	0,25l/ 0,50l	2,8/ 3,8
SPALTER WEIßBIER	0,30l/ 0,50l	2,9/ 3,9
RUSSE	0,30l/ 0,50l	2,9/ 3,9
COLAWEIZEN	0,30l/ 0,50l	2,9/ 3,9

#### IN DER FLASCHE:

PERONI NASTRO ZZURRO	0,33l	3,6
PERONI	0,66l	5,9
SPALTER FREIHEIT NATURRADLER	0,33l	3,4
SPALTER PILS Nr.1	0,33l	3,4
SPALTER BIER ALKOHOLFREI	0,50l	3,7
SPALTER EDEL-EXPORT DUNKEL	0,50l	3,7
SPALTER LEICHTE WEISSE	0,50l	3,7
GUTMANN HEFEWEIZEN	0,50l	3,7
GUTMANN WEIZEN ALKOHOLFREI	0,50l	3,7
GUTMANN DUNKLES HEFEWEIZEN	0,50l	3,7
GUTMANN DUNKLES ALKOHOLFREI	0,50l	3,7

## APERITIVI

### UNSERE APERITIFS

#### ALKOHOLFREI:

CRODINO/ TONICA/ SANBITTER ROSSO	4,5
----------------------------------	-----

#### MIT ALKOHOL:

APEROL/ CAMPARI SPRITZ	Aperol oder Campari/ Prosecco/ Tonica	6,9
ISCHIA PORTO SPRITZ	Limoncello/ Prosecco/ Tonica	6,9
GIN MARE TONIC	Gin des Mittelmeers/ Tonica	7,5
PROSECCO	0,75l	25



## VINI BIANCHI & ROSSI

### UNSERE WEINE WEIß & ROT

#### VINI BIANCHI (WEIß):

DELLA CASA	0,25l/ 11	4,9/ 18,9
FALANGHINA D.O.C.	0,25l/ 0,75l	6,9/ 20,9
FALANGHINA VERNICE GARDEN, CAMPANIA IGP	0,75l	29,9
GRECO DI TUFO DOCG VICO DELL'AMORE NATIV	0,75l	9,9/ 29,5

#### VINI ROSSI (ROT):

DELLA CASA	0,25l/ 11	4,9/ 18,9
AGLIANICO D.O.C.	0,25l/ 0,75l	6,9/ 20,9
AGLIANICO IGT RUE DELL'INCHIESTRO NATIV	0,25l/ 0,75l	9,9/ 29,5

#### VINO ROSATO (Rosé) & WEINSCHORLEN:

ROSATO DELLA CASA	0,25l/ 0,75l	4,9/ 14,9
ROSATO LE RALLE I.G.T	0,25l/ 0,75l	6,9/ 20,9
WEISSWEINSCHORLE	0,40l	4,5
ROTWEINSCHORLE	0,40l	4,5

#### NOCH EIN PAAR INFORMATIONEN ÜBER ISCHIA

Giorgio Buchner (Wikipedia-Google) / Filme (Wikipedia-Google) / Ischia Insel (Wikipedia-Google)  
[www.ischia.it](http://www.ischia.it)

#### URLAUB AUF ISCHIA, EINIGE TIPS

Für Ihren Urlaub auf Ischia, Privatwohnung mit zwei Doppelbettzimmern, Wohnküche, 2 voll ausgestatteten Bädern,  
5 Minuten vom Meer entfernt.  
I Traversa Morgioni, 23 - 80077 Ischia Porto

TAXI SERVICE, Giuliano Migliaccio: +39 345 6733607

Für weitere Informationen rund Ihren Urlaub auf der grünen Insel (Ischia) kommen Sie gerne auf uns zu. Schönen Urlaub!

Gerne planen wir für Sie Ihre  
PRIVAT- UND FIRMENEVENTS,  
FAMILIENFEIERN, HOCHZEITEN und  
CATERING.

Ihr Team ISCHIA PORTO SPALT.  
*Arrivederci!*